

LA BALCONADA DE "CASA AYALA"

UN SANTORAL CERÁMICO A CIELO ABIERTO

Jesús Marín García



Pieza del mes de Octubre, 2022

ASOCIACIÓN DE AMIGOS DE LA CERÁMICA
"NICULOSO PISANO"

LA BALCONADA CERÁMICA DE “CASA AYALA”

UN SANTORAL CERÁMICO A CIELO ABIERTO

Jesús Marín García, octubre 2022

En el nº 42 del actual Paseo de la Palmera (Sevilla) se encuentra una vivienda que llama la atención por tener decoradas sus seis ventanas al exterior con azulejos pintados con imágenes de santos conocidos. Todo un alarde de originalidad en su decoración exterior que nos recuerda costumbres de la Comunidad Valenciana, donde la calle se convierte en un escenario de religiosidad popular. (fig.1)



1.- Fachadas principal y lateral del edificio

La vivienda perteneció a Fernanda Morenés, viuda del pintor Manuel López de Ayala[1], y su construcción le fue encomendada al arquitecto Vicente Traver y Tomás[2]. Desde sus comienzos fue conocida como **“Casa Ayala**”. En la actualidad, ese nombre aparece transformado en **“Casa Atalayas”** (fig.2) y la propiedad de la finca, tras pasar por otros propietarios, corresponde al matrimonio de D. Rafael Ybarra [3] y Dª Laura Cólogan.

[1] El pintor toledano muere en 1920, dos años antes de terminarse la construcción de la vivienda, en la entonces Avenida de la Reina Victoria de Sevilla. Su viuda gestionará el encargo desde su residencia de Madrid.

[2] Vicente Traver y Tomás firma el proyecto de Casa Ayala el 13 de junio de 1921. La certificación de la obra se firma en noviembre de 1922 y ya se cita como “Casa Alaya” y está habitable desde diciembre de 1922, aunque muy ocasionalmente residirá en ella Fernanda Morenés pues morirá en Madrid en 1935.

[3] El empresario sevillano Rafael Ybarra Gamero-Cívico, presidente del Grupo Ybarra Alimentación desde 2009, falleció en Sevilla en 2016.



2. Rotulación de la vivienda en la actualidad



3. Imagen de 1921, recogida en la tesis doctoral de José Carlos Pérez Morales, en 2015.

El próximo mes de diciembre se cumplen 100 años de su construcción. Este era el aspecto que presentaba la vivienda en 1921, meses antes de que Traver y Tomás certificara su terminación como **"Casa Ayala**", en diciembre de 1922 en plena expansión urbanística de la ciudad. (fig.3)



4. Capilla Detalle. Ala norte, calle Tramontana

En enero de 1922 se realizaron algunas ampliaciones, (PÉREZ MORALES 2015)[4] para lo que se solicitó la licencia pertinente, que firma Ignacio Rojas Marcos en nombre de la propietaria y donde se precisa que: *"contiguo al hotel por su parte posterior una crujía con solo planta baja que se destina a Capilla y taller-estudio…". (fig. 4)*

Nos hemos interesado por esa Capilla y actualmente no forma parte del conjunto, solo se conserva la portada que se proyectó hacia el exterior de la calle Tramontana. Sus actuales propietarios apenas han hecho modificaciones desde entonces, conservándose el conjunto original con la misma distribución de espacios, portaje y aspecto exterior.

La vivienda tiene tres plantas. En la baja se desarrolla la vida social de los propietarios y las plantas segunda y tercera están destinadas a los espacios privados de la familia y del personal de servicios.

La fachada principal está orientada al este (fig.5) y es la más amplia de las tres. En ella se observan tres amplios balcones de más de 2 m. de alto, protegidos con los antepechos de forja originales, una zona superior (planta tercera con funcionalidad de ático), rematado todo ello con un tejado de teja árabe con entramado de madera[5]. En el centro se sitúa un retablo cerámico devocional de la Virgen de la Rosa, iconografía muy vinculada a Sevilla, en el que aparece María con el Niño en sus brazos ofreciéndole una rosa en recuerdo y símbolo de la pasión (fig.7). Debajo encontramos un escudo blasonado, con dos lobos y bordura con ocho aspas, perteneciente a la familia de los López de Ayala. (fig. 6)



5. Fachada principal orientada al este



6. Escudo familiar

[4] PÉREZ MORALES, José C. (2015) El arquitecto Vicente Traver Tomás (1888-1966). Tesis doctoral. Univ. Sevilla.
[5] PÉREZ MORALES, José C. Op. cit. pág. 207.



7. Óleo Alejo Fernández, 1525



8. M.R. Pérez de Tudela, 1911.



9. Pérez de Tudela, 1921. C/ Águilas, 17

La Virgen de la Rosa había sido pintada en torno a 1525 por Alejo Fernández (fig. 7) para visualizar una de las Cantigas de Alfonso X el Sabio, la que alaba a María como **"Rosa das rosas".**[6] Solo conocemos en Sevilla cuatro representaciones realizadas en cerámica con esta iconografía: una, de 1911, firmada por Manuel Rodríguez y Pérez de Tudela, localizada en el patio del restaurante **el "La Taberna del Alabardero"** de la calle Zaragoza. 20 (fig.8), otra localizada en el **Hotel Abanico**, C/ Águilas, 17, Sevilla, igualmente firmada por MR y Pérez de Tudela en 1917 y realizada en cuerda seca en su propia fábrica (fig. 9, la existente en una vivienda particular de la calle san Vicente, 40, del mismo ceramista (1917) y ésta que nos ocupa , no datada (sobre 1921), que presenta ligeras diferencias en la iconografía respecto al óleo de Alejo Fernández y de las copias del ceramista M.R. Pérez de Tudela, principalmente en el dosel que recubre la escena y el colorido cobrizo empleado para colgaduras y manto de la Virgen. (fig. 10)

El retablo cerámico que se conserva en "Atalayas" mide 70 x 120 cms. Presenta un buen dibujo, soltura y destreza en la pintura. Al no estar firmada, suponemos que por "motivos de empresa"[7], solo nos queda especular con el pintor ceramista que intervino y que se encontraba en la "nómina de pintores" de la Fca. Nuestra señora de la O, conocida como "Montalván", a principios de s. XX.

En una reciente publicación sobre esta importante fábrica de cerámica trianera, la ceramófila Ana Mª Moreno Fernández nos facilita una relación de los pintores que han pasado por la fábrica a lo largo del primer tercio del XX y cita a Arturo Ojeda, José Arévalo, Antonio Pantoja y José Maroto, entre otros. La fábrica estaba situada en la calle Alfarería, esquina con Covadonga, y cerró sus puertas hace una década, exactamente en 2012.

[6] Se trata de la cantiga X, titulada "Rosa das rosas" escrita en galaico-portugués, idioma que utilizaba el Rey Sabio para trovar. La Cantiga empieza: *Rosas das rosas e Fror das frores; Dona das donas, Sennor das sennores.*

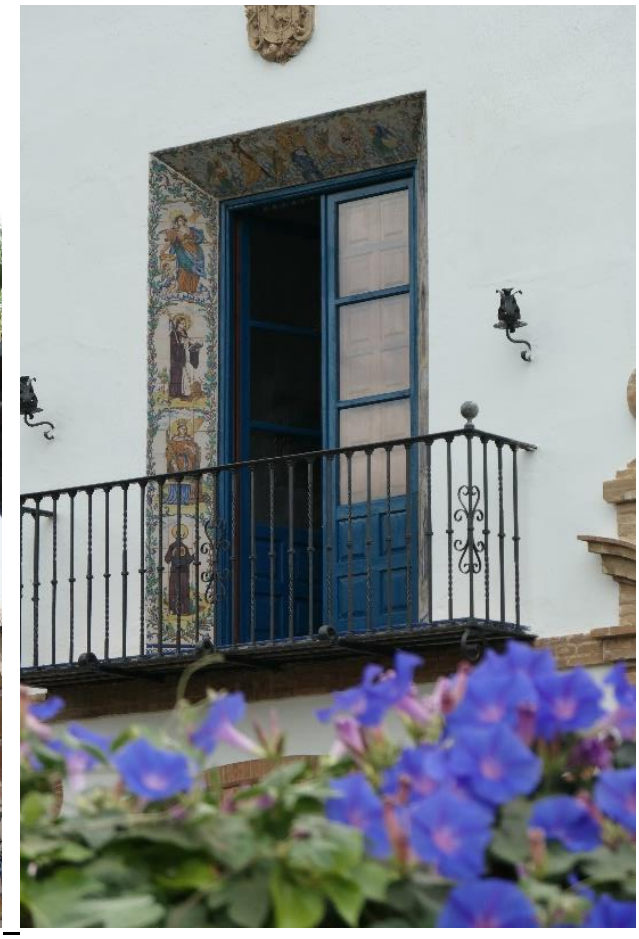
[7] MORENO FERNÁNDEZ, A. (2020). *Guillermo Moreno y la Cerámica de Triana*. Es conocida la política de empresa que llevaba a cabo el empresario Manuel García-Montalván que tenía "prohibido a sus pintores ceramistas firmar sus obras. Solo debía aparecer la referencia de la fábrica GM o Montalván a secas". Pág.54



10. Cuadro cerámico de la Virgen de la Rosa. Casa Atalayas. Fca. Montalván

Pero la originalidad de este conjunto cerámico la encontramos en los dinteles y jambas de las seis ventanas. El arquitecto, influenciado posiblemente por trabajos similares de la zona del levante,[8] recurre al biselado de las jambas con un ángulo de 22 grados y coloca en ellas motivos del santoral cristiano.





11 y 12. Detalles de las balconadas

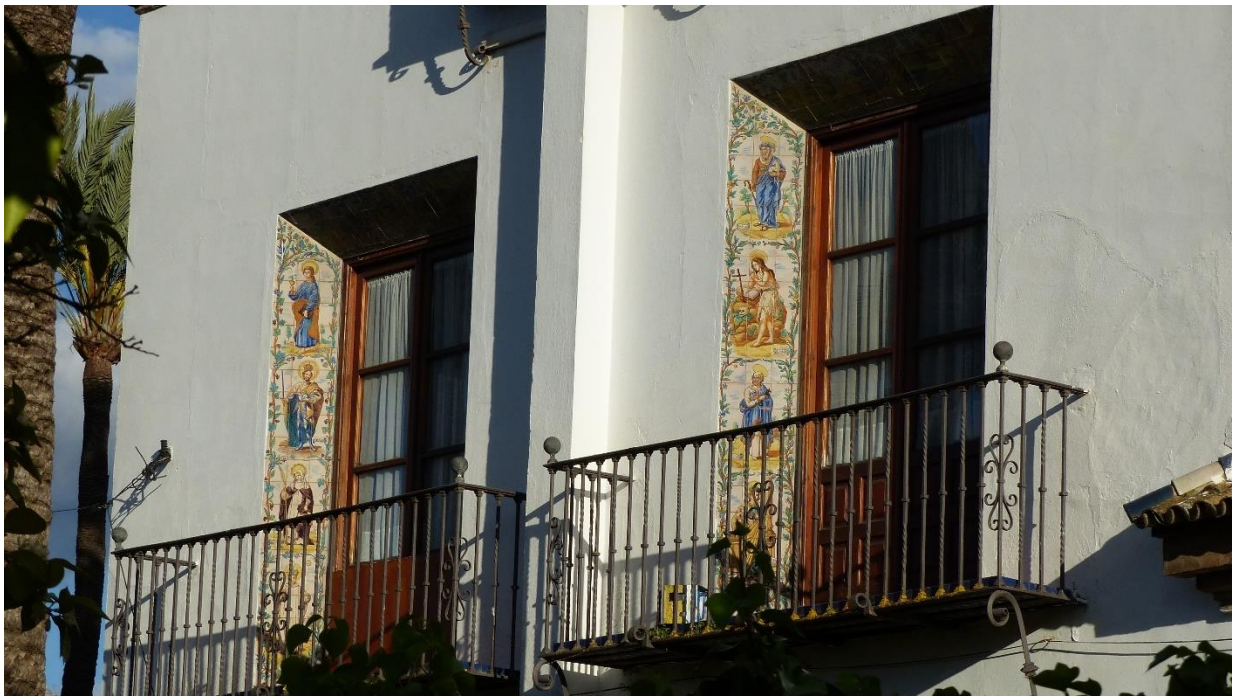
Cada uno de los balcones incorpora ocho paneles devocionales de santos y santas de arraigo y devoción popular, distribuidos, cuatro a cuatro, en cada lado y rematados con un panel de mayor proporción, en el dintel, con una escena de la que es protagonista un santo, la Virgen o Jesús. (figs. 11 y 12)

Cada una de estas pinturas, independientes y exentas, representa a un santo o santa que están rodeados de una guirnalda vegetal, colorista y dinámica.

En total encontramos **cuarenta y ocho** imágenes, además de las **seis escenas**. Este tipo de intervenciones decorativas en las ventanas es, que sepamos, única en Andalucía y el repertorio de tan abultado santoral hace que la vivienda proyectada por Traver y Tomás sea singular.

[8] En la localidad alicantina de Cocentaina se conserva una vivienda en la Calle Mayor con decoración cerámica en sus dinteles y jambas, ligeramente inclinados al exterior, representando a santos y escenas marianas. Igualmente, se incorpora a la fachada un retablo cerámico devocional de gran formato, fechado en 1787, que representa a la Virgen de los Desamparados.

Cada balcón conserva su herraje y su carpintería original, presentando algunos problemas de conservación provocados por la climatología y por las intervenciones de seguridad de la vivienda utilizadas en el pasado, afortunadamente inexistentes hoy, cuyas secuelas se aprecian en restos del herraje incrustado en los muros. (fig. 14,15 y 16)



13. Detalle general de los balcones







14,15 y 16. Restos de los anclajes de las rejas de protección

Balcón de San Eustaquio





17 y 18. Dintel con escena de san Eustaquio

Este balcón, único que conserva el enrejado de protección, está orientado al sur y en su dintel aparece pintada una escena con San Eustaquio y en sus lados : santa Catalina de Alejandría, san Roque, santa Rita de Casia, san Antonio, santa Clara, san José, santa Teresa de Jesús y san Sebastián.



19. Santa Catalina



20. San Roque



21. Sta. Rita de Casia



22. San Antonio de Padua



23. Santa Clara



24. San José



25. Sta. Teresa de Jesús

26. San Sebastián



Balcón de la Huida a Egipto







27, 28 y 29. Detalles del balcón con Huida a Egipto

Situado a la izquierda de la fachada principal, en el dintel está representada la escena de la Huida a Egipto. Los santos que aparecen en las jambas son: san Agustín, san Félix de Cantalicio, santa Marina, san Isidoro, san Felipe, san Juan de la Cruz, santa Inés y san Leandro.



30. San Agustín



31. San. Félix de Cantalicio



32. Sta. Marina



33. San Isidoro



34. San Felipe



35. San Juan de la Cruz



36. Santa Inés



37. San Leandro

Balcón de la Coronación de María



38.- Balcón de la Coronación de María

Situado en el centro de la fachada principal, presenta en su dintel la escena de la Coronación de María y los santos: santa Lucía, san Bernardo, santa Bárbara, san Ignacio, santa Águeda, san Francisco de Asís, santa Justa y Rufina y san Vicente de Paul.



39.- Coronación de María, rodeada de la Santísima Trinidad y de ángeles. Detalle.



40. Santa Lucía



41. San Bernardo



42. Santa Bárbara



43. San Ignacio de Loyola



44. Sta. Águeda



45. San Francisco de Asís

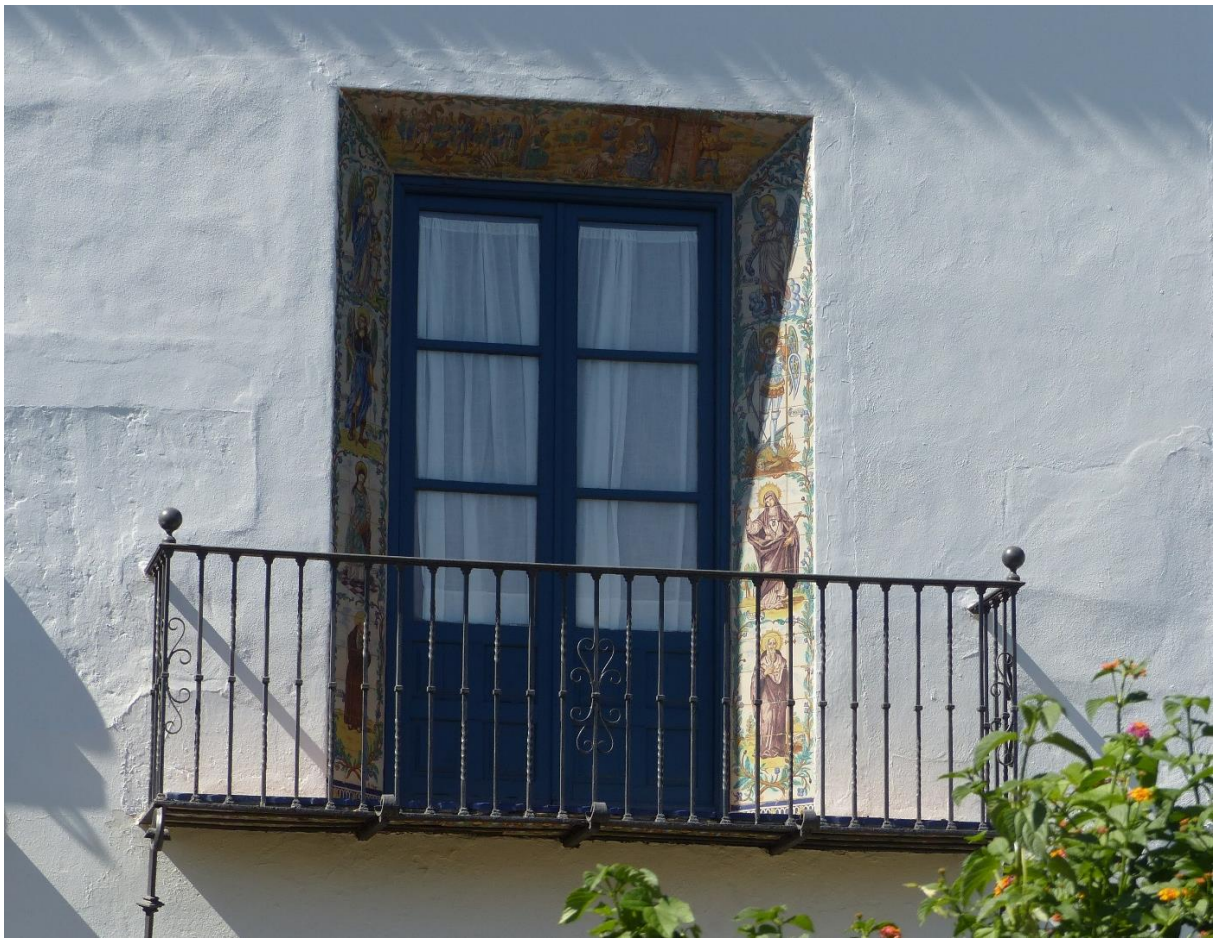


46. Santas Justa y Rufina

47. San Vicente de Paul



Balcón Natividad y Adoración de los Magos



48.-Balcón de la Adoración de los Magos

En el dintel se representan escenas del Nacimiento de Jesús y Adoración de los Magos, junto a los santos: Ángel Custodio, san Rafael, santa Cecilia, Beato Diego de Cádiz, san Gabriel, san Miguel, Venerable Sor María de Jesús de Agreda y san Jerónimo.



49. Escena de la Natividad y Adoración de los RR.MM.



50. Santo Ángel Custodio



51. San Rafael



52. Santa Cecilia



53. B. Diego José de Cádiz



54. San Gabriel



55. San Miguel



56. V.S.A. Jesús de Agreda



57. San Jerónimo

Balcón de Santiago Matamoros





58 y 59. Balcón de Santiago

La escena del dintel está dedicada a Santiago Matamoros. Los santos que lo acompañan son: San Juan Evangelista, San Fernando, Santa Brígida, San Bruno, San Vicente Ferrer, San Lorenzo, Santa Isabel de Portugal y San Cristóbal.



60. Santiago Matamoros en la batalla de Clavijo



61. San Juan Evangelista



62. San Fernando



63. San Bruno



64. Santa Brígida



65. San Vicente Ferrer



66. San Lorenzo



67. Santa Isabel de Portugal



68. San Cristóbal

Balcón de San Jorge







69,70 y 71. San Jorge y el dragón

En el dintel está representado el milagro de San Jorge y el dragón. Lo acompañan los santos y santas: San Joaquín, Santa María Magdalena, San Pedro, San Enrique, Santa Ana, San Juan Bautista, San Pablo y San Francisco de Paula.



72. San Joaquín.



73. Sta. Mª Magdalena



74. San Pedro



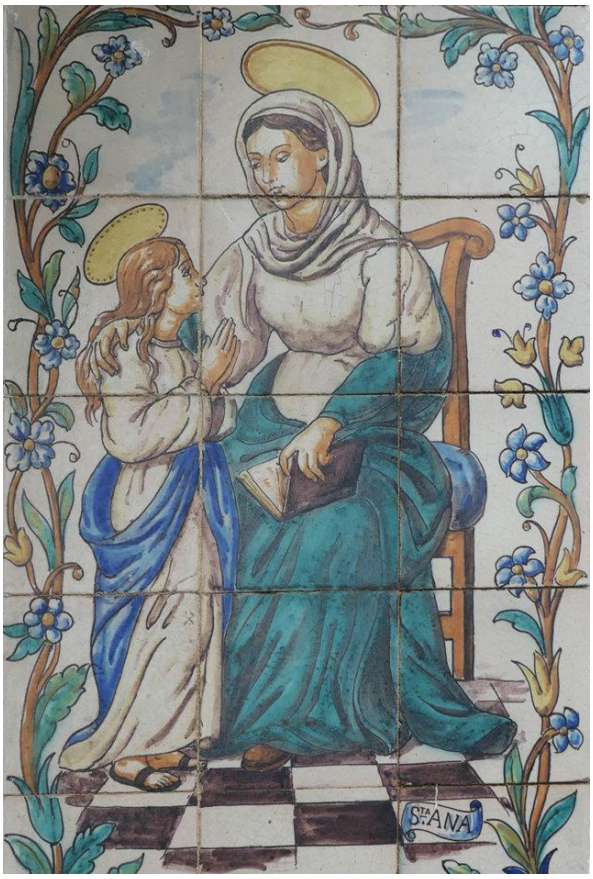
75. San Enrique



76. San Juan Bautista



77. San Pablo



78. Santa Ana



79. San Francisco de Paula

El arquitecto y Sevilla.



80. Vicente Traver y Tomás.

Vicente Traver y Tomás(fig.80) mantuvo una vinculación muy estrecha, en lo profesional y en lo personal, con la ciudad de Sevilla desde que llegara en 1913. Ingresó en el Ateneo en 1915 y en ese mismo año lo hace también en la Sociedad de Arquitectos de Andalucía donde ejerce como Tesorero en una Junta que preside José Gómez Millán.

Se instaló en un semisótano diseñado por él en la calle Rositas, 2, esquina con la calle Zaragoza, mudándose en 1930 a la calle Mateos Gago a una vivienda también de su construcción.

En 1925 trabaja como arquitecto en algunas construcciones provisionales para la Exposición de 1929, llegando a ser arquitecto director tras Aníbal González. Abandona Servilla en 1933. Tras una larga estancia en Castellón volverá a Sevilla en los años 1952 y 1953 donde impartirá una conferencia en la Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría con el título de "Casas y calles de Sevilla"[9]. En estos veinte años pudo realizar en nuestra ciudad innumerables trabajos.[10]

Algunos comentarios sobre la fábrica y los pintores.

En un primer momento, pensamos que las balconadas de Atalayas podría tratarse de un trabajo realizado en algún taller valenciano dado el origen del arquitecto y la gran similitud con la decoración de la balconada de Cocentaina, pero, finalmente concluimos que se trata de un trabajo realizado en la Fábrica de Montalván, de calle Alfarería, perteneciente a D. Manuel García-Montalván García-Montalván, entre otras razones, porque:

- Los diseños y los pigmentos son propios de esta fábrica trianera. Pueden apreciarse coincidencias en las guirnaldas florales que enmarcan a los santos y santas. En ellas se pueden ver claramente las pinceladas vivas con el verde cobrizo tan propio de Montalván.
- Hemos localizado piezas similares firmadas por Montalván. Como ejemplo el san Antonio de Padua que pintaran para el Colegio de San Antonio de Villanueva del Ariscal.(fig. 82)

[9] Conferencia impartida el 15 de junio de 1953, en la Real Academia de Bellas Artes Santa Isabel de Hungría de Sevilla, en un ciclo dedicado al Urbanismo en Sevilla en el que participan, además, Luis Montoto, Romero Morube, Alfonso Grosso y José Rodríguez de la Orden.

[10] Edificio de la Telefónica en la Plaza Nueva, la Casa Longoria, Pabellón de Sevilla de la Expo´29. Casino de la Exposición, Pabellón de la Marina de la Expo´29. Almacenes del Banco Español de Crédito, Hacienda de El Esparragal, Gerena, Sevilla; Hacienda San Felipe. Gerena; Iglesia Colegio San Hermenegildo. Dos Hermanas; Iglesia del Corpus Christi, Sevilla; Mesa de altar mayor Catedral de Sevilla.

- El enmarcado de la Virgen es un motivo que se repite en otros trabajos de esta fábrica.
- Los glifos con los que decoran las contrahuellas de la escalera del claustro de santa Paulase ven incluidos en algunas partes de este conjunto.(fig.83)
- Si a ello añadimos que existió una política de empresa para que no aparecieran las firmas del pintor, podemos concluir que el trabajo, con casi toda seguridad, se llevó a cabo en la calle Alfarería, antigua Fca. de Nuestra Señora de la O, regentada a principios del siglo XX por D. Manuel Garcia-Montalván.[11]



81. Manuel García-Montalván junto a un grupo de operarios en la década de 1920 (retabloceramico)



82. San Antonio V. Ariscal.

83. Detalle decoración friso



[11] https://retabloceramico.org/talleres/?b=montalvan.
En la imagen 81 se aprecia a un nutrido grupo de pintores y operarios de la Fabrica junto al su dueño Manuel García-Montalván. Casi con seguridad, de las manos de ellos salieron las piezas de este conjunto de Atalayas.

Conclusiones.-

a) Vicente Traver y Tomás diseñó y construyó en la Avenida de la Reina Victoria de Sevilla, en pleno proceso de expansión urbanistico provocado por la Exposición Iberoamericana de 1929 una vivienda destinada a hotel. Había que aprovechar ese "boom" y se promovió la construcción de hoteles en la zona sur de la ciudad a la espera de los numerosos visitantes. Entre los muchos "promotores" de estas iniciativas se encontraban familias adineradas de la ciudad que, con el apoyo de las instituciones y de las Sociedades de Arquitectos, se encontraba el matrimonio compuesto por D. José López de Ayala, (eminente aristócrata y pintor toledano) y su esposa Fernanda Morenés. El pintor muere en 1920, dos años antes de terminarse la construcción de la vivienda. Su viuda gestiona el encargo desde Madrid.

b) Desde un primer momento, la construcción se diseñó para hotel, aunque, una vez terminada la obra se ocupó como vivienda de uso familiar. Posiblemente influyera, además de la muerte del pintor, el retraso sufrido en la inauguracion de la Exposición, prevista inicialmente para 1914. Se conocería como Hotel Ayala. El arquitecto concibió un "hotelito" con tres plantas, capilla y jardines. La Capilla nunca se construyó pero queda su fachada, espadaña y campanil, que da a la calle Tramontana.

c) Traver se desenvolvió entre los gustos regionalistas e historicistas que prevalecían en esas décadas y durante los años que estuvo en Sevilla (1913-1933) se implicó decididamente en sus instituciones y mundo artístico, llegando a ser arquitecto general y director artístico de la Exposición tras el cese de Aníbal Gónzalez. Formó parte de academias, asociaciones de arquitectos y era un enamorado de la ciudad, principalmente de "sus calles y casas". Este fue el título de una de sus más reconocidas conferencias en la Real Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría, impartida el 15 de junio de 1953, a su vuelta a la ciudad tras una larga estancia en su tierra natal de Castellón.

d) Su presencia en Sevilla le permitió conocer el auge de los talleres y fábricas cerámicas de Triana y a sus empresarios, entre los cuales se encontraba Manuel Garcia-Montalván que regentaba la Fábrica de Nuestra Señora de la O en la calle Alfarería. Igualmente, su buena relación con arquitectos como los Gómez Millán, Aníbal González, le acercó a la cerámica en la arquitectura regionalista que se estaba llevando a cabo por entonces. José Gómez Millán y Montalván tenían gran amistad y solían trabajar juntos. Baste citar un ejemplo para ver como Traver trabajó con Montalván: la escalera del Cortijo del Esparragal (Gerena). Este caserío es obra de Traver. No es, pues, de extrañar que encomendara a Montalván la cerámica para decorar la balconada del Hotel Ayala.

e) El amplio repertorio iconográfico, 48 imágenes y seis escenas, además del retablo cerámico de la Virgen de la Rosa, supone la mayor exhibición de imágenes religiosas en un mismo edificio. Desconocemos la intencionalidad de tan variado catálogo y si fue un encargo directo o lo dejó a criterio de la Fábrica de Montalván. Esta última opción parece la más probable. No encontramos entre los estarcidos que se conservan ninguno perteneciente a esta iconografía.

f) La influencia de sus raíces valencianas es patente en el diseño de la decoración de las jambas de los balcones en la casa de Fernanda Morenés. Concretamente, en la localidad de Cocentaina se pueden encontrar dos balcones con idéntico tratamiento decorativo. Están en la vivienda de la calle Mayor, 10.(fig.84, 85, 86, 87 y 88)



84,85,86,87. Balcón en calla Mayor, 10, de Cocentaina (Alicante)

g) No se ha podido localizar la firma de la Fábrica. Tampoco la firma del pintor o pintores que intervinieran, pero eso es lógico, dada la política del empresario de destacar a la Fábrica por encina de sus “obreros”, por muy artistas que fuesen.

h) El estado de conservación de la azulejeria, a pesar de haber transcurridos 100 años, es aceptable, presentando ligeras patologías sobre las que habría que intervenir cuanto antes: abombamiento y despegue de algunas piezas, agrietamientos, suciedad generalizada de polvo y cal. Se observan restos de anclajes de hierro de un antiguo enrejado felizmente eliminado que está produciendo rechazos y desprendimiento de las piezas afectadas.

i) Los dueños actuales están interesados en conservar el conjunto del inmueble, con todos los elementos originales en el mejor estado. Esta tarea, a veces, requiere la intervención de especialistas en restauración y conservación.

j) Parece oportuno plantear la declaración BIC del inmueble y referir expresamente en el expediente el conjunto de cerámica devocional integrada en los seis balcones.

Bibliografía.-

- MORENO FERNÁNDEZ, Ana Mª. (2020) “Guillermo Moreno y la cerámica de Triana”. Autoedicción. Sevilla, 2020

- PÉREZ MORALES, José Carlos (2015). “El arquitecto Vicente Traver Tomás (1888-1966)”. Tesis Doctoral. Universidad de Sevilla. https://idus.us.es/handle/11441/40255

- PÉREZ MORALES, José Carlos. (2012) “Un arquitecto entre Sevilla y Castellón”. Universitat Jaume I. Castellón, 2012.

- PERRIA R., MAIOLI y PRIVITERA P. “*El balcón valenciano. Evolución de un elemento caracteristico del ambiente urbano”.* Actas del Sexto Congreso Nacional de Historia de la Construcción, Valencia, 21-24 octubre 2009.

- TRAVER Y TOMÁS, Vicente. (1953). Conferencia “Casas y calles de Sevilla”. Academia Santa Isabel de Hungría, Sevilla.págs. 195-212. http://www.realacademiabellasartessevilla.com/wp-content/uploads/2018/06/Vicente-Traver-Y-Tom%C3%A1s-Casas-Y-Calles-De-Sevilla..pdf

Créditos fotográficos.-

- Retabloceramico.org
- Jesús Marín García.

Jesús Marín García, octubre 2022